

**PHILIPS**

Difuzor wireless

JS30



# Manual de utilizare

Înregistrați-vă produsul și obțineți asistență la  
[www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)

# Cuprins

---

<b>1</b>	<b>Important</b>	<b>2</b>
	Siguranță	2

---

<b>2</b>	<b>Difuzorul dvs. fără wireless</b>	<b>3</b>
	Introducere	3
	Ce conține cutia	3
	Prezentare generală a difuzorului	3

---

<b>3</b>	<b>Introducere</b>	<b>4</b>
	Încărcarea bateriei încorporate	4
	Pomire/oprire	4

---

<b>4</b>	<b>Redare de pe dispozitive Bluetooth</b>	<b>5</b>
	Redare de pe dispozitive Bluetooth	5
	Controlul redării	5
	Controlul apelului telefonic	5
	Asociere pentru mod stereo	6

---

<b>5</b>	<b>Informații despre produs</b>	<b>6</b>
----------	---------------------------------	----------

---

<b>6</b>	<b>Rezolvarea problemelor</b>	<b>7</b>
	General	7
	Bluetooth	7

---

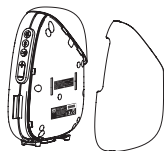
<b>7</b>	<b>Notificare</b>	<b>8</b>
	Conformitate	8
	Grijă pentru mediu	8
	Declarație FCC	9
	Notificare privind marca comercială	9

# I Important

## Siguranță

### Instrucțiuni importante de siguranță

- Asigurați-vă că tensiunea de alimentare corespunde cu tensiunea unității. (Există o etichetă de clasificare pe spatele unității. Puteți consulta ilustrația pentru a afla poziția acesteia.)
- Difuzorul nu trebuie expus la surse de picurare sau stropire.
- Nu amplasați obiecte care pot conduce la situații periculoase pe difuzor (de exemplu, obiecte umplute cu lichid, lumânări aprinse).
- Asigurați-vă că există întotdeauna suficient spațiu liber în jurul difuzorului pentru ventilație.
- Utilizați difuzorul în siguranță, într-un mediu cu o temperatură între 0° și 45°C.
- Utilizați numai prelungitoarele sau accesoriile specificate de producător.



- Nu înlocuiți o baterie cu un tip incorect care poate ocoli un mijloc de siguranță (de ex., unele tipuri de baterii cu litiu).
- Eliminarea unei baterii în foc sau cuptor încins prin zdrobire mecanică sau tăiere poate conduce la o explozie.
- Lăsarea unei baterii într-un mediu cu temperatură extrem de ridicată sau un mediu cu presiune a aerului extrem de scăzută poate conduce la o explozie sau scurgere a lichidului sau gazului inflamabil.



### Avertisment

- Nu demontați niciodată carcasa acestui difuzor.
- Nu lubrifiați nicio componentă a acestui difuzor.
- Poziționați acest difuzor pe o suprafață dreaptă, rigidă și stabilă.
- Nu amplasați niciodată acest difuzor pe alte echipamente electrice.
- Utilizați acest difuzor numai la interior: Păstrați acest difuzor departe de apă, umezeală și obiecte umplute cu lichid.
- Păstrați acest difuzor departe de lumina directă a soarelui, flăcări deschise sau căldură.
- Există risc de explozie dacă bateria este înlocuită cu un tip incorect.

### Măsuri de siguranță privind bateria

- Există pericol de explozie dacă bateria este înlocuită incorect. Înlocuiți bateria doar cu una de același tip sau echivalent.
- Bateria (grupul de baterii sau bateriile instalate) nu trebuie expusă la căldură excesivă, precum lumina soarelui, foc sau alte surse similare.
- O baterie aflată în temperaturi extrem de ridicate sau scăzute în timpul utilizării, depozitării sau transportului, și presiune scăzută a aerului la altitudine ridicată, poate presupune pericole de siguranță.

## 2 Difuzorul dvs. fără wireless

Felicitări pentru achiziția dumneavoastră și bine ați venit la Philips! Pentru a beneficia pe deplin de ceea ce vă oferă produsul Philips, înregistrați-l la [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

### Introducere

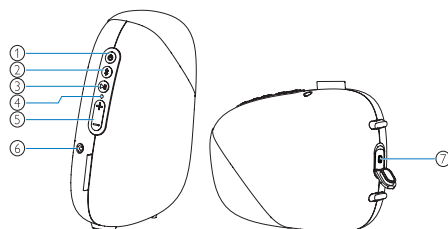
Cu ajutorul acest difuzor, puteți să vă bucurați de redare audio de pe dispozitive cu Bluetooth activat.





### Ce conține cutia

Verificați și identificați conținutul ambalajului dvs.:

- Difuzor
- Cablu USB
- Ghid pornire rapidă
- Fișă cu date de securitate
- Garanție globală
- Garanție în Taiwan
- Pungă din pânză

### Prezentare generală a difuzorului



- ① 
  - Porniți sau opriți difuzorul.
  - În modul Bluetooth, țineți apăsat pentru a accesa modul de asociere Stereo.
- ② 
  - Accesați modul de asociere Bluetooth.
  - Goliți informațiile de asociere Bluetooth.
- ③ 
  - În modul Bluetooth, apăsați pentru a întrerupe sau relua redarea.
  - În modul Bluetooth, apăsați de două ori pentru a reda piesa următoare.
  - Răspundeți la un apel sosit prin conexiune Bluetooth.
- ④ **Indicator LED**
- ⑤ 
  - Reglați volumul.
- ⑥ **Microfon**
- ⑦ **Încărcarea bateriei încorporate**

# 3 Introducere

Întotdeauna respectați instrucțiunile din acest capitol în secvență.

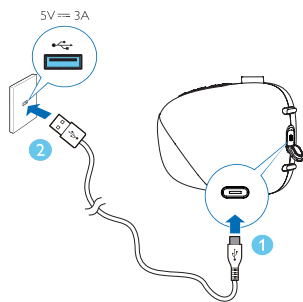
## Încărcarea bateriei încorporate

Difuzorul este alimentat de o baterie încorporat reîncărcabilă.

### Observație

- Încărcați complet bateria încorporată înainte de utilizare.
- Atunci când difuzorul este pornit și nivelul bateriei este scăzut, indicatorul LED al nivelului de încărcare a bateriei luminează repede intermitent roșu.

Conectați intrarea USB TIP-C de pe difuzor la o ieșire (5V  $\equiv$  3A) utilizând cablul USB furnizat.



- ↳ Atunci când difuzorul se încarcă, indicatorul LED luminează constant roșu.
- ↳ Atunci când difuzorul este complet încărcat, indicatorul LED luminează albastru dacă porniți difuzorul.

### ! Atenție

- Risc de deteriorare a difuzorului! Asigurați-vă că tensiunea de alimentare corespunde cu tensiunea unității. (Există o etichetă de clasificare pe spatele unității. Puteți consulta ilustrația de la pagina 2 pentru a afla poziția acesteia.)
- Risc de electrocutare! Atunci când decuplați cablul USB, trageți întotdeauna fișa din priză. Nu trageți niciodată de cablu.
- Utilizați numai un cablu USB specificat de producător sau comercializat cu acest difuzor.

## Pornire/oprire

Apăsați  pentru a porni difuzorul.

- ↳ Veți auzi un sunet.
- ↳ Indicatorul LED va lumina intermitent albastru.

Pentru a opri difuzorul, apăsați din nou .

### Observație

- Difuzorul se va opri automat după 15 minute fără semnal audio de la Bluetooth.



## 4 Redare de pe dispozitive Bluetooth

### Redare de pe dispozitive Bluetooth

Cu ajutorul acest difuzor, puteți să vă bucurați de redare audio de pe dispozitivul dvs. Bluetooth.



#### Observație

- Asigurați-vă că funcția Bluetooth este activată pe dispozitivul dvs.
- Distanța maximă de funcționare între difuzor și dispozitivul dvs. Bluetooth este de aproximativ 20 metri (66 ft).
- Păstrați la distanță de orice alte dispozitive electronice care pot cauza interferențe.

- 1 Apăsați  pentru a porni difuzorul. Acesta va intra în modul Bluetooth automat. De asemenea, puteți ține apăsat  timp de 2 secunde pentru a intra în modul de asociere Bluetooth.
- 2 Activați Bluetooth și selectați „Philips JS30” în lista Bluetooth pe dispozitivul dvs. pentru asociere.
  - ↳ Dacă se afișează un mesaj pentru permiterea conexiunii Bluetooth, confirmați.
  - ↳ Dacă se solicită o parolă, introduceți 0000 și apoi confirmați.
- 3 Redați audio pe dispozitivul dvs. Bluetooth pentru a începe redarea în flux a muzicii.




Indicator LED	Descriere
Luminează intermitent repede albastru	Pregătit pentru asociere
Luminează intermitent încet albastru	Reconectare la ultimul dispozitiv conectat
Albastru constant	Conectat

#### Observație




- Pentru a deconecta un dispozitiv, țineți apăsat  timp de 2 secunde până când indicatorul LED luminează intermitent repede albastru.
- Atunci când porniți difuzorul, acesta va încerca automat să se reconecteze la ultimul dispozitiv conectat cu succes.
- Pentru a goli informațiile de asociere, țineți apăsat  timp de 8 secunde până când indicatorul LED luminează intermitent încet turcoaz de 3 ori.

### Controlul redării

În timpul redării muzicii,

	Apăsați pentru a întrerupe sau relua redarea
	Apăsați de două ori pentru a reda piesa următoare
	Reglați volumul

### Controlul apelului telefonic


	Apăsați pentru a răspunde sau încheia un apel
	Țineți apăsat pentru a respinge un apel
	Reglați volumul


## Asociere pentru mod stereo

Se pot asocia două difuzoare wireless identice (Philips JS30) pentru sunet stereo.

### Observație

- Orice difuzor poate fi utilizat ca difuzor principal.
- Difuzorul conectat la un dispozitiv Bluetooth poate fi utilizat numai ca difuzor principal.
- Înainte de asocierea stereo, asigurați-vă că difuzorul secundar se află în modul de asociere Bluetooth.
- Distanța maximă de funcționare între difuzor și dispozitivul dvs. Bluetooth este de aproximativ 20 metri (66 ft).
- În modul stereo, funcționarea butoanelor de pe difuzorul secundar este aceeași ca cea a difuzorului principal.


**1** Apăsați  pentru a porni ambele difuzoare. Acestea vor intra în modul Bluetooth automat. Difuzorul conectat la dispozitivul dvs. Bluetooth va fi utilizat ca difuzor principal.


**2** Pe difuzorul principal, țineți apăsat  pentru a intra în modul de asociere stereo, până când indicatorul LED luminează rapid intermitent roșu și albastru alternativ.

↳ Veți auzi un sunet atunci când conectarea a reușit.

↳ Indicatorul LED luminează sau luminează intermitent albastru pe difuzorul principal.

↳ Indicatorul LED luminează albastru pe difuzorul secundar.

**3** Apăsați  pe oricare difuzor. Muzica va fi redată prin ambele difuzoare.

Pentru a părăsi modul stereo, țineți apăsat  pe oricare difuzor.

## 5 Informații despre produs

### Observație

- Informațiile despre produs pot fi modificate fără notificare prealabilă.

### Informații generale

Alimentarea cu energie electrică	5 V $\equiv$ 3 A
Baterie din litiu încorporată	3,7 V, 2200 mAh
Dimensiuni (l x H x A)	98 x 131 x 43 mm
Greutate (unitate principală)	0,275 kg

### Amplificator

Putere de ieșire	3 W
Răspuns în frecvență	100 Hz - 20 kHz
Rată semnal/zgomot	> 70 dB

### Difuzoare

Impedanță	4 $\Omega$
Putere maximă de intrare	4 W
Dimensiune	1,75"

### Bluetooth

Versiune Bluetooth	5.0
Interval de frecvență	2402 - 2480 MHz
Puterea maximă transmisă	4 dBm
Profiluri Bluetooth compatibile	A2DP, AVRCP
Rază de acțiune Bluetooth	aprox. 20 m

# 6 Rezolvarea problemelor



## Avertisment

- Nu demontați niciodată carcasa difuzorului.

Pentru a păstra valabilitatea garanției, nu încercați niciodată să reparați difuzor pe cont propriu. Dacă întâmpinați probleme în utilizarea difuzorului, verificați următoarele puncte înainte de a solicita service. Dacă problema nu se rezolvă, mergeți la site-ul web Philips ([www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome)). Atunci când contactați Philips, asigurați-vă că difuzorul se află în apropiere, iar numărul modelului și numărul de serie sunt disponibile.

## General

### Nu există alimentare

- Verificați dacă difuzorul este complet încărcat.
- Asigurați-vă că intrarea USB de pe difuzor este conectată adecvat.
- Ca o caracteristică de economisire a alimentării, difuzorul se oprește automat la 15 minute după ce nu se mai primește semnal audio sau nu este conectat niciun dispozitiv audio.

### Nu există sunet

- Reglați volumul acestui difuzor.
- Reglați volumul pe dispozitivul conectat.
- Asigurați-vă că dispozitivul dvs. Bluetooth se află în interiorul distanței de funcționare.

### Nu există răspuns de la difuzor


- Reporniți difuzorul.

## Bluetooth

### Calitatea audio este slabă după conexiunea cu un dispozitiv cu Bluetooth activat

- Recepția Bluetooth este slabă. Mutați dispozitivul mai aproape de acest difuzor sau îndepărtați orice obstacol între ele.

### Dispozitivul [Philips JS30] nu a fost găsit pe dispozitivul dvs. Bluetooth pentru asociere

- Țineți apăsat  timp de 2 secunde pentru a intra în modul de asociere Bluetooth, și apoi încercați din nou.

### Nu se poate conecta cu dispozitivul dvs. Bluetooth

- Funcția Bluetooth a dispozitivului dvs. nu este activată. Consultați manualul de utilizare a dispozitivului dvs. pentru a afla modul de activare a acestei funcții.
- Acest difuzor nu este în modul de asociere.
- Acest difuzor este deja conectat la un alt dispozitiv cu Bluetooth activat. Deconectați și încercați din nou.



# 7 Notificare

Orice schimbări sau modificări aduse acestui dispozitiv, care nu sunt aprobate expres de **MMD Hong Kong Holding Limited** pot anula autoritatea utilizatorului de a opera produsul.

---

## Conformitate



Prin prezenta, **MMD Hong Kong Holding Limited** declară că acest produs este conform cu cerințele esențiale și alte prevederi relevante ale Directivei 2014/53/UE. Declarația de conformitate este disponibilă la adresa [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support).

---

## Grijă pentru mediu

### Eliminarea produsului dumneavoastră vechi și a bateriei



Produsul dumneavoastră este proiectat și fabricat cu materiale și componente de calitate ridicată care pot fi reciclate și reutilizate.



Acest simbol aplicat pe un produs înseamnă că produsul este acoperit de Directiva europeană 2012/19/UE.

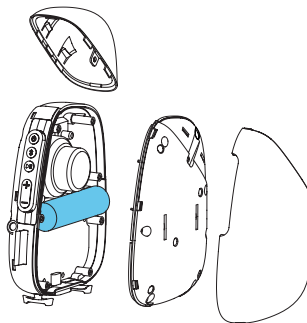


Acest simbol înseamnă că produsul conține baterii reglementate de Directiva europeană 2013/56/UE, care nu pot fi eliminate împreună cu gunoiul menajer.

Vă rugăm să vă informați despre sistemul de colectare separată pentru produse electrice și electronice și baterii. Respectați reglementările locale și nu eliminați niciodată produsul și bateriile cu gunoiul menajer. Eliminarea corectă a produselor vechi și a bateriilor ajută la prevenirea consecințelor negative asupra mediului și sănătății umane.

### Îndepărtarea bateriilor de unică folosință

Pentru a îndepărta bateriile de unică folosință, consultați secțiunea de montare a bateriilor.



Numai pentru REFERINȚĂ

### Informații despre mediu

Toate ambalajele care nu sunt necesare nu au fost utilizate. Am încercat să concepem ambalajul pentru a fi separat cu ușurință în trei materiale: carton (cutia), polistiren (suport) și polietilenă (pungi, foaie de spumă de protecție). Sistemul dvs. este alcătuit din materiale care pot fi reciclate și reutilizate dacă sunt dezasamblate de o companie specializată. Respectați reglementările locale privitoare la eliminarea ambalajelor, bateriilor deteriorate și a echipamentelor vechi.

---

## Declarație FCC

Acest dispozitiv este conform cu Partea 15 din regulile Comisiei Federale de Comunicații (FCC). Utilizarea dispozitivului face obiectul următoarelor două condiții: (1) Acest dispozitiv nu poate cauza interferențe dăunătoare și (2) acest dispozitiv trebuie să accepte orice interferențe primite, inclusiv interferențe care pot cauza reacții nedorite.

**Avertisment:** Schimbările sau modificările care nu sunt expres aprobate de producător pentru conformitate, pot anula autoritatea utilizatorului de a opera echipamentul.

**Observație:** Acest echipament a fost testat și s-a dovedit că respectă cu limitele pentru un dispozitiv digital de clasă B, în conformitate cu Partea 15 din Regulile FCC.

Aceste limite sunt concepute să asigure o protecție rezonabilă împotriva interferențelor dăunătoare dintr-o instalație rezidențială.

Acest echipament generează, utilizează și poate emite energie de radiofrecvență, iar dacă nu este instalat și utilizat în conformitate cu instrucțiunile furnizate, poate cauza interferențe dăunătoare comunicațiilor radio. Cu toate acestea, nu se oferă garanții că nu vor exista interferențe într-o anumită instalație. Dacă acest echipament generează interferențe cu recepția radio sau TV, care pot fi constatate prin oprirea și pornirea echipamentului, utilizatorul este încurajat să încerce corectarea interferențelor prin una sau mai multe dintre următoarele măsuri: (1) Reorientați sau re poziționați antena de recepție. (2) Măriți distanța dintre echipament și receptor. (3) Conectați echipamentul la o priză sau la un circuit de alimentare diferit de acela la care este conectat receptorul. (4) Consultați distribuitorul sau un tehnician radio/TV cu experiență pentru ajutor.

### Declarație de avertisment RF

Dispozitivul a fost evaluat pentru a îndeplini cerințele generale privind expunerea la RF. Dispozitivul poate fi utilizat în condiții de expunere portabilă fără restricții.

---

## Notificare privind marca comercială



Cuvântul Bluetooth® și siglele sale sunt mărci înregistrate deținute de Bluetooth SIG, Inc. și orice utilizare a acestor mărci de către **MMD Hong Kong Holding Limited** se face sub licență. Alte mărci și denumiri comerciale aparțin deținătorilor respectivi.



Philips și emblema scut Philips sunt mărci comerciale înregistrate ale Koninklijke Philips N.V. și se utilizează conform unei licențe.

Acest produs a fost fabricat de și este vândut sub responsabilitatea MMD Hong Kong Holding Limited sau unul dintre afiliații săi, iar MMD Hong Kong Holding Limited este garantul în relație cu acest produs.

TAJS30\_00\_UM\_VI.0

